FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Quebec — District No.: 190 — S. District No.: 16 — {Enumeration District / District du recenseur} No. ... — {in / dans} Asile d'Aliénés de Beauport — (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: C. A. Bilodeau — {Enumerator. / Recenseur.}

Page 25 — 4201

Dist. 190 — Enu 84

CINQUIÈME DU C

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling Houses.	Family, household or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if former subject.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	State whether wage earner, "in receipt of wages," "on wooden bill," "fixed salary," "piece work," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation or trade.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour at which paid by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 19 years of age at school or University.	Blind.
NUMEROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE						EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Maisons.	Familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Mentionner ce à la personne est employée, comme suit: "à la tâche," "à la journée," "à forfait," "à traitement fixe," "aux pièces," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou à son métier.	Nombre de semaines données en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers de l'emploi principal ou métier. s'il y en a.	Taux du salaire par heure à la journée—Centins.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 19 ans, fréquentant l'école ou l'université.	Aveugle.
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1		Beaupré Louis	Asile d'Aliénés	M	Pensionn	M		1874	37	P.Q.			Terreneuv	Canad	C.R	Ascensn					nil													Can	Can	F		
2		Beaupré Pierre	de	M	naire	M		1878	33	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
3		O'Reilly Ed	Beaufort	M	"	M		1856	55	"			Irlandr	"	"	"					"													Can	Can	A		
4		Ste Joseph	P.Q.	M	"	M		1876	36	"			Francais	"	"	"					"													Can	Can	F		
5		Boisfeld Eveline	"	F	"	M		1885	26	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
6		Vallée Joseph	"	M	"	C		1860	51	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
7		Fournel Eugenie	"	F	"	C		1878	33	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
8		Lemire Alexandre	"	M	"	C		1894	37	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
9		Roy Alex	"	M	"	C		1840	71	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
10		Bélanger Alfred	"	M	"	C		1874	27	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
11		Roy Denis	"	M	"	M		1854	57	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
12		Pitteville Albert	"	M	"	C	9	1892	19	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
13		Roy Laurent	"	M	"	C		1887	24	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
14		Thibeau Pierre	"	M	"	M		1856	55	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
15		Arsenault P.	"	M	"	C		1861	60	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
16		Charbonneau Lucide	"	F	"	M		1878	33	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
17		Blanc Angelina	"	F	"	M	9	1896	96	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
18		Lachance Isidore	"	M	"	C		1893	18	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
19		Boivin Edgar	"	M	"	C		1886	25	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
20		Bourque J. H.	"	M	"	M		1882	29	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
21		Jacques Philomène	"	F	"	V		1850	61	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
22		Mondoux Jules	"	M	"	C	9	1888	23	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
23		Tanguay Regina	"	F	"	C		1893	18	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
24		Pelletier Marcel	"	M	"	M		1850	61	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
25		Poirier B.A	"	M	"	C		1879	32	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
26		Hamel Noé	"	M	"	M		1863	48	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
27		Tremblay Regina	"	F	"	M	9	1890	21	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
28		Bédard Héliodore	"	M	"	C		1887	24	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
29		Vermault Pierre	"	M	"	M		1863	48	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
30		Mercier Henriette	"	F	"	C		2	2	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
31		Hétu Horace	"	M	"	V		1846	65	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
32		Fournier Philippe	"	M	"	C	9	1870	40	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
33		Lafrance Edmond	"	M	"	C		1875	36	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
34		Edney Angeline	"	F	"	M		1871	40	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
35		Lamontagne P.O	"	M	"	M		1861	36	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
36		Bélanger Philomène	"	F	"	C		1868	42	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
37		Tourigny Albert	"	M	"	C	9	1876	31	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
38		Mailloux Arthemise	"	F	"	C		1863	48	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
39		Lamoureux Charles	"	M	"	M		1859	10	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
40		Dubeau Joseph	"	M	"	C		1876	63	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
41		Bouchard Alvina	"	F	"	M		1888	24	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
42		Desaulniers Caroline	"	F	"	M	9	1892	42	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
43		Lamontagne Edgar	"	M	"	C		1897	34	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
44		Lebeau Edouard	"	M	"	C		1885	26	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
45		Bolduc Théophile	"	M	"	M		1869	42	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
46		Roberge Zeba	"	F	"	C		1891	20	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
47		Bédard Joseph	"	M	"	C	9	1881	30	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
48		Radeau Rosaire	"	M	"	C		1897	14	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
49		Pelletier Simeon	"	M	"	M		1845	64	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		
50		Perreault M.L.	"	F	"	C		1897	14	"			"	"	"	"					"													Can	Can	F		